

No. 18232. VIENNA CONVENTION ON THE LAW OF TREATIES. CONCLUDED AT VIENNA ON 23 MAY 1969¹

N° 18232. CONVENTION DE VIENNE SUR LE DROIT DES TRAITÉS. CONCLUE À VIENNE LE 23 MAI 1969¹

OBJECTION to a reservation made by Algeria upon accession²

Received on:

30 January 1989

NETHERLANDS

OBJECTION à une réserve formulée par l'Algérie lors de l'adhésion²

Reçue le :

30 janvier 1989

PAYS-BAS

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

... With reference to the accession of the People's Democratic Republic of Algeria on 8 November 1988 to the Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded on 23 May 1969, the Kingdom of the Netherlands recalls attention to the objections it formulated upon its accession³ to the Convention.

"In conformity with the terms of the objections, the Kingdom of the Netherlands *objects* to any reservation, excluding the settlement of disputes concerning the application or the interpretation of articles 53 and 64 before the International Court of Justice, contained in article 66, paragraph *a*, of the Convention, such as the reservation formulated by Algeria.

"The Kingdom of the Netherlands reiterates that the absence of treaty relations between itself and Algeria in respect of the articles 53 and 64 of the Convention will not in any way impair the duty of that State to fulfill any obligation embodied in those provisions to which it is subject under international law independent of the Convention."

Registered ex officio on 30 January 1989.

... En ce qui concerne l'adhésion, le 8 novembre 1988, de la République algérienne démocratique et populaire à la Convention de Vienne sur le droit des traités conclue le 23 mai 1969, le Royaume des Pays-Bas attire à nouveau l'attention sur les objections qu'il a formulées lors de son adhésion³ à la Convention.

Comme il l'avait alors indiqué, le Royaume des Pays-Bas fait objection à toute réserve, excluant que soient soumis à la décision de la Cour internationale de Justice les différends concernant l'application ou l'exécution des articles 53 et 64, qui peut être faite en vertu de l'alinéa *a* de l'article 66 de la Convention, telle la réserve formulée par l'Algérie.

Le Royaume des Pays-Bas réaffirme que l'absence de relations conventionnelles entre le Royaume et l'Algérie en ce qui concerne les articles 53 et 64 de la Convention n'altère en rien les devoirs de cet Etat, qui est tenu de s'acquitter de toute obligation découlant de ces dispositions qui lui est imposée par le droit international indépendamment de la Convention.

Enregistré d'office le 30 janvier 1989.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, p. 331, and annex A in volumes 1197, 1223, 1237, 1261, 1268, 1272, 1329, 1393, 1405, 1423, 1425, 1426, 1438, 1458, 1460, 1463, 1464, 1474, 1477, 1482, 1491, 1504, 1509, 1510, 1513 and 1517.

² *Ibid.*, vol. 1517, No. I-18232.

³ *Ibid.*, vol. 1393, p. 380.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1155, p. 331, et annexe A des volumes 1197, 1223, 1237, 1261, 1268, 1272, 1329, 1393, 1405, 1423, 1425, 1426, 1438, 1458, 1460, 1463, 1464, 1474, 1477, 1482, 1491, 1504, 1509, 1510, 1513 et 1517.

² *Ibid.*, vol. 1517, n° I-18232.

³ *Ibid.*, vol. 1393, p. 380.